

**PRECAUCIONES: MANTENER ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. • NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS. • INUTILIZAR LOS ENVASES VACIOS PARA EVITAR OTROS USOS. • EN CASO DE INTOXICACIÓN LLEVE ESTA ETIQUETA AL MEDICO. • EL PRESENTE PRODUCTO DEBE SER COMERCIALIZADO Y APLICADO DANDO CUMPLIMIENTO A LAS NORMATIVAS PROVINCIALES Y MUNICIPALES VIGENTES. • PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.**

**MEDIDAS PRECAUTORIAS GENERALES:** Evitar la contaminación de la piel y de los ojos. No inhalar. Lavar todas las partes del cuerpo expuestas al contacto con el producto, así como la ropa utilizada. Evitar la contaminación de otros plaguicidas, fertilizantes, semillas, alimentos y piensos, así como el agua de riego y de uso doméstico. Usar durante la manipulación y aplicación ropa protectora, guantes, máscara respiratoria y antiparras. No lavar los equipos usados en cursos de agua. No pulverizar en cercanía de plantas deseables que puedan ser afectadas por la deriva de la pulverización.

**RIESGOS AMBIENTALES: Aves:** Prácticamente no tóxico. **Peces:** Prácticamente no tóxico. **Abejas:** Virtualmente no tóxico.

**TRATAMIENTO DE REMANENTES Y CALDOS DE APLICACIÓN:** No conservar envases abiertos. Una vez abierto, utilizar todo el contenido. En el caso de quedar envases con algún remanente del producto proceder a cerrarlos, lo más herméticamente posible, para usarlos en el próximo tratamiento. El producto preparado debe utilizarse dentro de las 24 horas de su preparación, y no puede recuperarse. Los sobrantes de caldo, remanentes que no puedan utilizarse y los productos vencidos, derramados o contaminados por mezcla o suciedad deben remitirse a centros de disposición final autorizados.

**TRATAMIENTO Y METODO DE DESTRUCCIÓN DE ENVASES VACIOS:** Los envases vacíos una vez utilizado el producto, el sobre de aluminio que contiene los sobres hidrosolubles deberá ser separado de otros residuos cuidadosamente y llevado a los Centros de Almacenamiento Transitorio designados, donde se definirá su disposición final o reutilización. No arrojarse a la basura, no enterrar ni quemar este envase.

**ALMACENAMIENTO:** Mantener el producto en su envase original, bien cerrado, claramente identificado, en un lugar seguro, fresco, seco y a la resguarda de la luz solar, ubicado fuera del alcance de personas inexpertas y de animales. No transportar ni almacenar con alimentos, fertilizantes, otros plaguicidas y semillas. Evitar temperaturas bajo 0 °C y sobre 35 °C.

**DERRAMES:** Tratándose de un sólido, los derrames pueden recogerse por barrido, evitando crear nubes de polvo. En caso de derrame del caldo de aspersión ya preparado, crear una barrera de contención y cubrir con material absorbente inerte (vermiculita, arena seca o tierra) para absorber el producto. Una vez seco, recoger y acondicionar el material en un tambor. Disponer o reciclar en establecimientos autorizados. No permitir que el derrame alcance desagües o cursos de agua. Llevar a cabo todas las operaciones con ropa protectora, guantes, máscara respiratoria y antiparras.

**PRIMEROS AUXILIOS:** En caso de intoxicación, llame al médico. **Inhalación:** Llevar a la persona afectada a un lugar ventilado y solicitar atención médica. Si no respira, aplicar respiración artificial. **Piel:** retirar las ropas y el calzado contaminados y lavar de inmediato con agua abundante, aplicando luego un jabón neutro sin frotar en las zonas afectadas. **Ojos:** lavar de inmediato con abundante agua por al menos 15 minutos en un lavaojos o similar, manteniendo los párpados bien abiertos. Luego del enjuague inicial, quitar las lentes de contacto (si tuviera) y continuar enjuagando al menos durante 15 minutos. **Ingestión:** Requerir inmediata atención médica. No inducir el vómito en ausencia del médico. Sólo cuando el paciente esté consciente dar de beber 1 ó 2 vasos de agua. Si el vómito se produce naturalmente, mantener a la persona afectada sentada e inclinada hacia adelante para evitar que se lo traque. Enjuagar la boca y suministrar agua.

#### ADVERTENCIAS PARA EL MEDICO:

**CLASE III – PRODUCTO LIGERAMENTE PELIGROSO. Categoría inhalatoria: III (CUIDADO).**

**Grupo químico: Pirimidinilbenzoato + ácido quinolincarboxílico. No se conoce antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático. LEVE IRRITANTE DERMAL (CUIDADO) Categoría IV: Evitar el contacto con la piel y la ropa. SEVERO IRRITANTE OCULAR (PRECAUCIÓN) Categoría II: Causa daño temporal a los ojos.**

**SINTOMAS DE INTOXICACIÓN AGUDA:** Aunque no hay casos de intoxicaciones en humanos, podrían presentarse: Dolor abdominal, dolor de cabeza, dificultad para respirar, náuseas, vómitos, debilidad muscular, fatiga, taquicardia, calambres y sudor excesivo. Puede causar irritación en ojos y vías respiratorias.

#### CONSULTAS EN CASOS DE INTOXICACIÓN:

- **TODO EL PAÍS:** TAS Centro de Consultas Toxicológicas (Rosario) Tel.: (0341-4480077 / 4242727 ó 0800-888-TOXI (8694).
- **CAPITAL FEDERAL:** Hospital General de Niños "Dr. Ricardo Gutiérrez". Unidad de Toxicología. Tel.: (011) 4962-6666 / 2247 - Hospital de Clínicas. Dpto. Toxicología. Tel.: (011) 5950-8804 / 06.
- **BUENOS AIRES:** Policlínico "Prof. A. Posadas". Centro Nacional de Intoxicaciones (Haedo). Tel.: (011) 4658-7777 / 4654-6648.
- **PERGAMINO:** Hospital Interzonal de Agudos San José. Tel.: (02477) 42-9792/99 int. 259.
- **CORDOBA:** Hospital de Urgencias. Tel.: (0351) 427-6200. Hospital de Niños. Tel.: (0351) 458-6400.
- **MENDOZA:** Hospital Central. Tel.: (0261) 420-0600.
- **CHACO:** Hospital "J.C. Peraldo". Tel.: (03722) 42-5050/7233 / 44-2399.
- **SALTA:** Hospital del Niño. Servicio de Toxicología. Tel.: (0387) 421-3954 (Int. 115) / 431-0277.
- **NEUQUEN:** Hospital Regional. Tel.: (0299) 44-90800/44-90890.



**HERBICIDA  
GRUPO B  
GRUPO A**

**APTO PARA ARROZ**

#### Composición:

bispirbac sodio: 2,6-bis(4,6-dimetoxipirimidin-2-iloxi)benzoato de sodio .....	4,0 g
quinclorac: ácido 3,7-dicloroquinolin-8-carboxílico .....	37,5 g
coadyuvantes e inertes c.s.p. ....	100 g

**LEA ÍNTEGRAMENTE ESTA ETIQUETA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**

Inscrito en SENASA con el N° 40.088

Fecha de vencimiento y lote: Ver envase

**NOTA: Agrofina S.A.** no se responsabiliza de los daños y perjuicios de cualquier naturaleza que se deriven del uso incorrecto de este producto, diferente del indicado en este rótulo, ya que su aplicación se efectuará fuera del control del vendedor, empleando técnicas particulares y en condiciones ambientales variables. **Agrofina S.A.** garantiza la calidad de **ECTRAN PLUS** y su estabilidad hasta la fecha de vencimiento indicada y almacenado en locales adecuados que sean secos y bien aireados al resguardo de la luz solar.

Registrado por:  
**AGROFINA**

Joaquín V. González 4977, (C1419AYK) CABA | Argentina  
Tel.: 54 11 4501.6800 | Fax: 54 11 4502.0305  
agrofina@agrofina.com.ar | www.agrofina.com.ar

**NO INFLAMABLE**

**INDUSTRIA ARGENTINA  
Contenido Neto: 1 KILO**

**GENERALIDADES:** ECTRAN PLUS es un herbicida de amplio espectro selectivo para el cultivo de arroz, que combina bispirbac sodio y quinclorac, dos principios activos con mecanismos de acción diferentes. ECTRAN PLUS es recomendado especialmente para el control de Capiz (Echinochloa sp.) resistente a herbicidas inhibidores de la ALS, como así también de otras malezas gramíneas, latifoliadas y ciperáceas, en post-emergencia temprana del cultivo de arroz. Por su poder residual, controla malezas que germinan después de la aplicación.

**INSTRUCCIONES PARA EL USO: PREPARACION:** Lavar previamente el equipo pulverizador antes de utilizarlo para eliminar restos de otros plaguicidas, que podrían causar daños al cultivo. Verificar luego el correcto calibrado del equipo y el buen funcionamiento de los picos (filtros y pastillas), reemplazando, de ser necesario, las partes defectuosas.

Verte la cantidad necesaria de ECTRAN PLUS dentro del tanque medio lleno con agua limpia y con el sistema de retorno o agitación en funcionamiento. Una vez homogeneizado, agregar la dosis recomendada de Zinax y completar la carga de agua al tanque. Es importante que el sistema de retorno o agitación funcione todo el tiempo.

**EQUIPOS, VOLUMENES Y TÉCNICAS DE APLICACIÓN:** Puede ser aplicado con equipos terrestres o aéreos. Es importante que los equipos estén bien calibrados, y que las pastillas utilizadas para la pulverización garanticen un tamaño y distribución de gotas uniforme. Se deben obtener al menos 40 impactos/cm<sup>2</sup> (gotas entre 200 y 400 µ) a nivel del suelo. Se recomienda la aplicación con pastillas anti-deriva (8002), el caudal deberá ser de 100 a 200 l/ha, y se deberá trabajar con una presión de 60 a 80 lb/pulg<sup>2</sup>. Para aplicaciones aéreas se empleará un volumen de 40 litros/ha. El producto debe siempre aplicarse junto con Zinax a una dosis de 500cc/ha. ECTRAN PLUS solo debe ser aplicado en el cultivo de arroz. No aplicar cerca y/o evitar la deriva y/o contaminación de: frutales, maíz, hortalizas, leguminosas, ornamentales y viñedos.

**RECOMENDACIONES DE USO:** Para lograr un control más efectivo debe procederse a inundar definitivamente el cultivo 4 días después de la aplicación del producto. El caldo deberá usarse dentro de las 24 horas de preparado, caso contrario puede haber degradación del principio activo. De usarse una mezcla con otro plaguicida, cargar éste después de haberse homogeneizado la carga del herbicida. No aplicar con vientos superiores a 10 km/h, ni en condiciones de estrés hídrico y/o inversión térmica.

**Manejo del agua:** 1 a 2 días antes de aplicar debe detenerse la circulación del agua, cerrando las bocas de entrada y salida de los cuadros, manteniéndola estancada durante 4 a 5 días después del tratamiento, y volviendo a inundar luego de este período de detención. El nivel de agua al momento de aplicar debe ser de 5-8 cm. Si el nivel de agua es menor (suelo saturado o húmero solamente), el control de malezas será eficiente sólo si la inundación posterior es efectuada en el tiempo recomendado. Si la altura de agua es mayor al nivel de agua sugerido, habrá disminución del control con menor efecto residual, por menor concentración del producto. Después de la aplicación cerrar la salida del agua durante el máximo tiempo posible (mínimo 7 días). No utilizar el agua procedente de otros tratamientos con ECTRAN PLUS para regar otros cultivos.

	MALEZA	DOSIS	MOMENTO DE APLICACIÓN
	<b>Gramíneas</b>	<b>1 kg/ha + 500 cc/ha de Zinax (EMAG 75%EC)*</b>	Puede aplicarse a partir del estado de 2 a 3 hojas del arroz en adelante, hasta inicio del macollaje, aproximadamente 25-28 días después de la siembra. Aplicar con malezas pequeñas y en activo crecimiento, para las gramíneas y ciperáceas entre 2 y 5 hojas verdaderas y para las latifoliadas en estado de roseta de hasta 10 cm de diámetro.
	<b>LATIFOLIADAS</b>		
	<b>CIPERÁCEAS</b>		
	Papiró bravo ( <i>Cyperus virescens</i> ), Chufa ( <i>Cyperus esculentus</i> ) Chufa salvaje ( <i>Cyperus esculentus</i> var. <i>legatoschrysus</i> )		

\*EMAG: Esteres metílicos de Ácidos Grasos.

No aplicar en condiciones de estrés del cultivo, tales como sequía, heladas, alzas bruscas de temperatura u otros. No aplicar si el viento excede los 8 km/h, pues el ruido al desplazarse puede ocasionar fallas en el control de malezas y por la deriva afectar a cultivos sensibles vecinos. Para obtener los mejores resultados, se requieren buenas condiciones de establecimiento del cultivo, incluyendo suelos bien preparados y niveles, y manejo de agua eficiente antes y después del tratamiento. Debe permitirse una buena translocación del producto en la maleza, previo a la inundación del cultivo. Por lo tanto, debe procederse a inundar definitivamente el cultivo 4 a 5 días después de la aplicación del producto. Lluvias dentro de las 4 horas de aplicado el producto, lavará el mismo de la superficie de las hojas y perjudicará al cultivo.

**RESTRICCIONES DE USO:** Período de carencia: Arroz: 75 días. En caso de que el cultivo o sus subproductos se destinen a la exportación, deberá considerarse el límite máximo de residuos del país de destino y observar el período de carencia que corresponda a ese valor de tolerancia. ECTRAN PLUS solo debe ser aplicado en el cultivo de arroz. No aplicar cerca y/o evitar la deriva a cultivos susceptibles como: frutales, maíz, hortalizas, leguminosas, ornamentales y viñedos. No aplicar, siembra de maíz hasta 10 meses después de la aplicación del producto. No realizar en el mismo terreno siembras de agua, cucurbitáceas, tabaco, remolacha, lino, leguminosas, girasol, papa y zanahoria hasta un año posterior a la aplicación. No realizar en el mismo terreno siembras y/o trasplante de tomate y pimiento hasta dos años posteriores a la aplicación.

**COMPATIBILIDAD:** No mezclar con propanol, ya que presenta efectos antagónicos con el bispirbac sodio. Puede mezclarse con insecticidas de tipo piretroides, carbamatos y organo-fosforados sin efectos negativos para el arroz y sin merma en la efectividad de control. En todos modos, antes de utilizar en mezcla con otros productos, se debe realizar una prueba a pequeña escala, para evaluar la compatibilidad física y biológica de los componentes y la posible fitotoxicidad para el cultivo. En caso de usar una mezcla con otro plaguicida, cargar éste después de haber homogeneizado la carga del producto.

**FITOTOXICIDAD:** no debe aplicarse sobre variedades japónicas, como el Verú.

**"CONSULTE CON UN INGENIERO AGRÓNOMO"**



**CUIDADO**

